

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 15 kwietnia 2021 r.

Sąd Apelacyjny w Białymstoku w II Wydziale Karnym w składzie

Przewodniczący	SSA Janusz Sulima (spr.)
Sędziowie	SSA Andrzej Czapka SSA Alina Kamińska
Protokolant	Barbara Mosiej

przy udziale prokuratora Krystyny Ciwoniuk

po rozpoznaniu w dniu 12 kwietnia 2021 r. sprawy:

**J. J. s. F.** oskarżonego z art. 13 §1 k.k. w zw. z art. 156 §1 pkt 1 i 2 k.k. w zb. z art. 157 §1 k.k. w zw. z art. 11 §2 k.k. w zw. z art. 57a §1 k.k. i z art. 190 §1 k.k.

z powodu apelacji obrońcy

od wyroku Sądu Okręgowego w Olsztynie

z dnia 26 stycznia 2021 r., sygn. akt II K 8/20

I. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że w ramach czynu przypisanego w punkcie I oskarżonego J. J. uznaje za winnego tego, że w dniu 28 października 2019 r. w m. C., gm. P., okręgu (...), uderzając widłami po głowie oraz tułowiu C. T., doprowadził do jego upadku, a następnie zadawał kolejne uderzenia doprowadzając do utraty przez pokrzywdzonego przytomności i powodując w ten sposób u niego obrażenia w postaci rany ciężkiej głowy okolicy potylicznej prawej, stłuczenia wargi górnej, złamania kości nosa i przednich ścian zatok szczękowych, stłuczenia wargi górnej oraz otarcia naskórka w okolicy nadbrzusza, które to obrażenia skutkowały rozstrojem jego zdrowia na okres powyżej 7 dni i swoim działaniem narażał pokrzywdzonego na bezpośrednie niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu w postaci: uszkodzenia gałki ocznej skutkującej ślepotą jednooczną, co stanowiłoby inne ciężkie kalectwo, uszkodzenia obu oczu z utratą widzenia, powstania krwiaków wewnątrzczaszkowych, co stanowiłoby chorobę realnie zagrażającą życiu, to jest czynu z art. 157 §1 k.k. w zb. z art. 160 §1 k.k. i za ten czyn na podstawie art. 157 §1 k.k. w zb. z art. 160 §1 k.k. w zw. z art. 11 §2 k.k. skazuje go, zaś na podstawie art. 157 §1 k.k. w zw. z art. 11 §3 k.k. wymierza mu karę 1 (jednego) roku i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności;

II. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok w pozostałym zakresie;

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. K. K. 738 złotych, w tym 138 złotych podatku VAT, tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

IV. zwalnia oskarżonego od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.

WZÓR FORMULARZA UZASADNIENIA WYROKU SĄDU ODWOŁAWCZEGO (UK 2)

## UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	<b>II AKa 62/21</b>	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	<b>1</b>		
<b>1. CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>			
<b>1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
<b>wyrok Sądu Okręgowego w Olsztynie z dnia 26 stycznia 2021 r., sygn. akt II K 8/20</b>			
<b>1.2. Podmiot wnoszący apelację</b>			
oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
oskarżyciel posiłkowy			
oskarżyciel prywatny			

obrońca		
oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
inny		
<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>		
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>		
na korzyść na niekorzyść	w całości	
w części	co do winy	
co do kary		
	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu	

	przypisanego oskarżonemu	
	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka	
	art. 439 k.p.k.	

	brak zarzutów			
<b>1.4. Wnioski</b>				
uchylenie	zmiana			
<b>2. USTALENIE FAKTÓW W ZWIĄZKU Z DOWODAMI PRZEPROWADZONYMI PRZEZ SĄD ODWOŁAWCZY</b>				
<b>2.1. Ustalenie faktów</b>				
<b>2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
<b>2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
<b>2.2. Ocena dowodów</b>				

<b>2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
<b>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW I WNIOSKÓW</b>			
Lp.	Zarzut		
1 2.	<b>obraza przepisów postępowania, która mogła mieć</b>	zasadny częściowo zasadny	

**wpływ na treść  
orzeczenia w  
postaci art. 2  
§2 k.p.k., art.  
4 k.p.k., art.  
7 k.p.k. w  
zw. z art. 410  
k.p.k. poprzez  
przeprowadzenie  
oceny dowodów  
w sposób  
dowolny i  
sprzeczny z  
zasadami  
prawidłowego  
rozumowania, co  
w konsekwencji  
doprowadziło do:**

**a) uznania  
wyjaśnień  
oskarżonego za  
niewiarygodne  
co do przebiegu  
samego  
zdarzenia i  
przyjęcia zeznań  
pokrzywdzonego  
jako podstawy  
przypisania  
oskarżonemu  
sprawstwa i  
winy  
zarzucanego  
czynu, mimo że  
to pokrzywdzony  
w dniu zdarzenia  
dążył do  
konfrontacji z  
oskarżonym i  
nakłaniał osoby  
trzecie, w tym  
małoletnie, do  
pobicia  
oskarżonego,**

**b) uznania  
zeznań S. B. i D. T.  
za wiarygodne,  
podczas gdy**

niezasadny

*osoby te wraz  
C. T. w sposób  
wulgarny i  
agresywny  
odnosiły się do  
oskarżonego w  
dniu zdarzenia, a  
ponadto pomimo  
dążenia  
oskarżonego do  
uniknięcia  
starcia poprzez  
schronienie się  
w domu K.  
T., uniemożliwiły  
mu to.*

*błąd w  
ustaleniach  
faktycznych  
przyjęty za  
podstawę  
orzeczenia i  
mający wpływ  
na jego treść  
polegający na  
uznaniu, że  
oskarżony  
popełnił czyn  
zabroniony na  
szkodę  
pokrzywdzonego,  
podczas gdy  
prawidłowa  
ocena materiału  
dowodowego  
winna prowadzić  
do wniosku, że  
oskarżony  
odpierał  
bezpośredni,  
bezprawny  
zamach na swoje  
zdrowie i życie,  
stosując sposób  
obrony  
współmierny do  
niebezpieczeństwa  
zamachu.*



Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny

**Wbrew twierdzeniom obrońcy dokonana przez Sąd pierwszej instancji ocena zebranych dowodów nie wymyka się poza ramy nakreślone przez art. 7 k.p.k. Jest ona zgodna z zasadami racjonalnego rozumowania i wskazaniami wiedzy.**

**Sąd Okręgowy wziął pod uwagę wszystkie okoliczności sprawy zarówno korzystne, jak i niekorzystne dla oskarżonego. Tym samym niezasadny jest zarzut naruszenia wyrażonej w art. 4 k.p.k. zasady obiektywizmu.**

**Nie mamy zaś do czynienia z naruszeniem art. 410 k.p.k., gdy sąd opiera swoje rozstrzygnięcie jedynie na dowodach, którym dał**

wiarę.  
**Niemożliwe jest  
przecież  
czynienie ustaleń  
na podstawie  
sprzecznych ze  
sobą dowodów.  
Istotne jest, aby  
sąd wziął pod  
uwagę wszystkie  
dowody i  
wyjaśnił w  
pisemnych  
motywach,  
dlaczego  
pewnym  
dowodom nie dał  
wiary.**

**Słusznie Sąd  
pierwszej  
instancji uznał za  
niewiarygodne  
wyjaśnienia  
oskarżonego co  
do przebiegu  
samego  
zdarzenia. Nie  
znajdują one  
potwierdzenia w  
żadnym  
dowodzie  
osobowym. Nie  
korespondują  
one również z  
oceną i opisem  
obrażeń  
doznanych przez  
pokrzywdzonego.**

**Z kolei wbrew  
twierdzeniom  
autora apelacji  
Sąd pierwszej  
instancji  
zasadnie uznał  
za wiarygodne  
zeznania D. T. i  
S. B.. Podkreślić  
należy, że**

**świadczenie ci w  
swoich  
zeczaniach  
podawali  
okoliczności  
również  
stawiające w  
niekorzystnym  
świece  
pokrzywdzonego.  
Brak jest zatem  
podstaw do  
podważania ich  
obiektywizmu. D.  
T. zeznał między  
innymi, że  
oskarżony i  
pokrzywdzony  
dokuczali sobie  
wzajemnie. Z  
kolei S. B. zeznał,  
że C. T. wyzywał  
oskarżonego.  
Przyznał też,  
że pokrzywdzony  
chciał mu  
zapłacić, żeby  
pobić  
oskarżonego.  
Okoliczność ta  
bynajmniej nie  
świadczy o tym,  
że zeznania S. B.  
są  
niewiarygodne.  
Wręcz  
przeciwnie,  
skoro podawał  
on w swoich  
zeczaniach  
okoliczności  
ewidentnie  
niekorzystne dla  
pokrzywdzonego,  
to nie sposób  
uznać, że jego  
zeznania były  
tendecyjnie  
niesprzyjające  
dla oskarżonego.**

*Mało tego S. B. zeznał, że „inicjatorem bójki był chyba C. T., bo oskarżony poszedł odstawić rower, a T. za nim poszedł i oskarżony pewnie we własnej obronie walnął go widłami”.*

*Podkreślić jednakże należy, że z całokształtu depozycji S. B. bynajmniej nie wynika, że oskarżony działał w warunkach obrony koniecznej. Z jego zeznań wynika bowiem, że pokrzywdzony podszedł do oskarżonego, kiedy ten odstawiał rower. Z zeznań S. B. wcale nie wynika, że C. T. w jakikolwiek sposób zamachnął się na J. J.. W śledztwie zeznał też, że kiedy pokrzywdzony stał przed wejściem do budynku, oskarżony podbiegł do niego z widłami i pchnął go rękami na ścianę, w wyniku czego C.*

*T. przewrócił się.  
S. B. podał też,  
że J. J. widłami  
uderzył leżącego  
na ziemi  
pokrzywdzonego.  
Zauważył  
wówczas, że  
pokrzywdzony  
miał rozciętą  
głowę. Rana  
mocno krwawiła.  
Po tym, jak  
oskarżony  
uderzył widłami,  
złamała się  
metalowa część  
wideł. W rękach  
J. J. pozostał  
trzonek. S. B.  
zeznał, że  
oskarżony tym  
trzonkiem  
uderzył leżącego  
dalej na ziemi  
pokrzywdzonego.  
Zeznania S. B.  
korespondują z  
zeznaniami D.  
T.. Ten świadek  
również zeznał,  
że oskarżony  
uderzył  
pokrzywdzonego  
widłami w głowę,  
kiedy ten na  
skutek  
wcześniejszych  
uderzeń  
przewrócił się na  
ziemię. Faktem  
jest, że między  
zeznaniami S.  
B. a zeznaniami  
D. T. istnieją  
różnice. Wbrew  
jednak pozorom  
świadczą one  
o prawdziwości  
relacji obu tych*

świadków.  
Zdarzenie było  
bardzo  
dynamiczne i  
czymś  
naturalnym jest,  
że odmiennie  
zarejestrowali w  
swojej pamięci  
jego przebieg.  
Gdyby  
identycznie  
przedstawili  
przebieg  
zdarzenia,  
mogłoby to  
sugerować, że  
domówili się  
co do treści  
swoich zeznań. W  
każdym razie ich  
zeznania  
kategorycznie  
przeczą tezie  
autora apelacji,  
że oskarżony  
działał w  
warunkach  
obrony  
koniecznej.

Wbrew  
twierdzeniom  
obrońcy z  
zebranych  
dowodów  
bynajmniej nie  
wynika, że S. B. i  
C. T. chcieli pobić  
oskarżonego. To,  
że pokrzywdzony  
nakłaniał S. B.  
do pobicia  
oskarżonego,  
wcale nie  
oznacza, że S.  
B. przystał na  
to. Zupełnie zaś  
oderwana od  
dowodów jest

teza obrońcy,  
że oskarżonego  
chciała pobić  
grupa osób.  
Również to, że  
pokrzywdzony  
wyzywał  
słowami  
wulgarnymi  
oskarżonego,  
wcale nie  
oznacza, że chciał  
go pobić. Brak  
jest  
jakichkolwiek  
racjonalnych  
podstaw do  
przyjęcia, że  
oskarżony  
uderzając  
pokrzywdzonego  
widłami  
uprzedził jego  
atak. Podkreślić  
też należy, że  
uderzenie  
widłami w głowę  
pokrzywdzonego  
oskarżony zadał,  
kiedy C. T. leżał  
na ziemi, nie  
mając  
jakichkolwiek  
możliwości  
nawet  
obronienia się, a  
co dopiero ataku.  
Kiedy oskarżony  
zadawał  
pokrzywdzonemu  
cios widłami  
w głowę, w  
wyniku czego  
spowodował  
najcięższe  
obrażenia, nie  
może być  
jakiegokolwiek  
mowy o obronie  
koniecznej, skoro

<p><b>C. T. leżał wówczas na ziemi. W tych okolicznościach brak jest też racjonalnych podstaw do uznania, że oskarżony działał w warunkach przekroczenia granic obrony koniecznej.</b></p>		
<p>Wniosek</p>		
<p><b>zmianę zaskarżonego wyroku i uniewinnienie oskarżonego od popełnienia zarzucanego mu czynu.</b></p>	<p>zasadny częściowo zasadny niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p><b>Niazasadność zarzutów apelacyjnych determinowała nieuwzględnienie wniosku o zmianę zaskarżonego wyroku poprzez uniewinnienie oskarżonego od popełnienia przypisanego mu czynu.</b></p>		



<p><b>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b></p>		
<p>1.</p>	<p><i>Poprawienie błędnej kwalifikacji prawnej przypisanego oskarżonemu czynu.</i></p>	
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
<p><i>Brak jest podstaw do uznania, że oskarżony swoim zachowaniem bezpośrednio zmierzał do spowodowania u pokrzywdzonego ciężkiego uszkodzenia ciała, o jakim mowa w art. 156 §1 k.k. Przede wszystkim opis przypisanego oskarżonemu czynu nie zawiera wszystkich elementów stanowiących znamiona usiłowania spowodowania ciężkiego uszkodzenia ciała. Usiłowanie</i></p>		

popętnienia  
zbrodni z art. 156  
§1 pkt 1 i 2  
k.k. nie polega  
na bezpośrednim  
narażaniu  
pokrzywdzonego  
na określone w  
tym przepisie  
skutki. Jeżeli  
oskarżony w  
zamiarze co  
najmniej  
ewentualnym  
narażał  
pokrzywdzonego  
na ciężkie  
uszkodzenie  
ciała, to  
wyczerpał  
znamiona  
występku  
określonego w  
art. 160 §1  
k.k. Nie ulega  
zaś najmniejszej  
wątpliwości, że J.  
J. uderzając C. T.  
widłami w głowę  
przewidywał i  
godził się na to,  
że w ten sposób  
bezpośrednio  
naraża  
pokrzywdzonego  
na skutki  
określone w art.  
156 §1 pkt. 1 i  
2 k.k. w postaci  
uszkodzenia  
gałki ocznej  
skutkującej  
ślepotą  
jednooczną bądź  
uszkodzenia obu  
oczu z utratą  
widzenia, bądź  
też powstania  
krwiaków  
wewnątrzczaszkowych,

co stanowiłoby chorobę realnie zagrażającą życiu. Każde uderzenie widłami w głowę może spowodować takie skutki, czego świadomy jest każdy przeciętny człowiek. Tak więc J. J. uderzając C. T. w głowę widłami spowodował u niego obrażenia ciała określone w art. 157 §1 k.k. i jednocześnie bezpośrednio naraził go na ciężkie uszkodzenie ciała. Tym samym jednym swoim zachowaniem wyczerpał jednocześnie znamiona występku z art. 157 §1 k.k. i występku z art. 160 §1 k.k. Stąd też jego zachowanie, zgodnie z dyspozycją art. 11 §1 k.k. podlega kumulatywnej kwalifikacji z obu tych przepisów ustawy.

5.  
**ROZSTRZYGNIECIE**

<b>SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>	
<b>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
1.	Przedmiot utrzymania w mocy
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
<b>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
1.	Przedmiot i zakres zmiany
<b>Zmiana kwalifikacji prawnej przypisanego czynu i wymierzenie na nowo oskarżonemu kary pozbawienia wolności.</b>	
Zwięźle o powodach zmiany	
<b>Zakwalifikowanie zachowania oskarżonego jako występku z</b>	

art. 157 §1 k.k. w  
zb. z art. 160 §1  
k.k. zamiast jako  
zbrodni z art. 13  
§1 k.k. w zw. z art.  
156 §1 pkt 1 i 2 k.k.  
w zb. z art. 157 §1  
k.k. pociągało za  
sobą konieczność  
wymierzenia mu  
na nowo kary,  
Rozstrzygając o  
karze wzięto pod  
uwagę ustalone  
przez Sąd  
Okręgowy  
okoliczności  
obciążające i  
łagodzące.  
Przed  
wszystkim  
należy  
podkreślić, że  
zachowanie  
oskarżonego  
odznaczało się  
znacznym  
stopniem  
szkodliwości  
społecznej. J. J.  
działał z niskich  
pobudek, gdyż  
z zemsty i  
niepohamowanego  
gniewu. W chwili  
czynu znajdował  
się pod wpływem  
alkoholu. Z  
drugiej strony  
należało wziąć  
pod uwagę  
prowokacyjne  
zachowanie  
pokrzywdzonego,  
który znajdował  
się w stanie  
nietrzeźwości.  
Oskarżony cieszy  
się pozytywną  
opinią

środowiskową.  
Zgodzić się  
należy z Sądem  
Okręgowym, że  
oskarżony jawi  
się jako osoba  
zagubiona  
życiowo, która  
mimo  
negatywnych  
skłonności stara  
się pracować i  
normalnie  
funkcjonować,

Z tych  
wszystkich  
względów za  
karę adekwatną  
do stopnia  
zawinienia  
oskarżonego i  
stopnia  
szkodliwości  
społecznej  
popelnionego  
przez niego  
przestępstwa  
uznano karę  
jednego roku i  
sześciu miesięcy  
pozbawienia  
wolności. Kara  
ta powinna być  
wystarczająco  
dolegliwa, aby  
oskarżony  
zrozumiał  
naganność  
swojego  
postępowania i  
zostały spełnione  
wobec niego  
funkcje  
poprawcze i  
wychowawcze.  
Kara ta powinna  
też przyczynić się  
do właściwego  
kształtowania

<b>świadomości prawnej społeczeństwa.</b>			
<b>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
<b>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</b>			
1.1.		art. 439 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			

4.1.		art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięzłe o powodach uchylenia		
<b>5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>		
<b>5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. KOSZTY PROCESU</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>III i IV</b>	<b>O nieopłaconych kosztach pomocy prawnej udzielonej z urzędu oskarżonemu w postępowaniu</b>	



**odwoławczym  
orzeczono na  
podstawie §4 ust.  
1, 2 i 3 oraz  
§17 ust. 2 pkt  
5 rozporządzenia  
Ministra  
Sprawiedliwości  
z dnia 3  
października  
2016 roku w  
sprawie  
ponoszenie przez  
Skarb Państwa  
kosztów  
nieopłaconej  
pomocy prawnej  
udzielonej z  
urzędu (t.j. Dz. U  
z 2019 r. poz. 18).**

**Sytuacja  
materialna  
oskarżonego  
uzasadniała  
zwolnienie go  
z mocy art.  
624 §1 k.p.k.  
od ponoszenia  
kosztów  
sądowych za  
postępowanie  
odwoławcze.**

**7. PODPIS**